Logo

Description automatically generated

**ТЕХНИЧЕСКОЕ ЗАДАНИЕ**

**на приобретение вилочного погрузчика для транспортировки евробочек IBC с отработанным маслом по территории эмульсионного цеха**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **№**  **п/п** | **Перечень основных**  **данных и требований** | **Основные данные и требования** |
| 1 | **Место поставки оборудования** | Иссык-Кульская область, Жеты-Огузский район, рудник Кумтор. |
| 2 | **Заказчик** | ЗАО «Кумтор Голд Компани». |
| 3 | **Цель** | Целью данного технического задания является приобретение вилочного погрузчика в количестве 1-й единицы для обеспечения разгрузки и транспортировки бочек IBC из 40-тонных контейнеров в рамках проекта по применению отработанного масла в состав промышленных взрывчатых веществ |
| 4 | **Требования к транспортному средству** | **Грузоподъемность:** 3.5 тонн.  **Габариты и конструкция:**   * Габариты погрузчика должны позволять свободное маневрирование внутри 40-футовых контейнеров. * Ширина погрузчика: не более 1200 мм для обеспечения работы в узких пространствах. * Высота погрузчика: не более 2230 мм для обеспечения работы внутри контейнеров. * Мачта: должна быть оптимизирована для работы в условиях ограниченного пространства (внутри 40-футовых контейнеров), обеспечивая безопасный подъем и перемещение бочек IBC. * Наличие бокового смещения вил для точного позиционирования груза.   **Шины:** Пневматические или суперэластичные шины для работы на твердых и неровных поверхностях.  **Управление:**   * Гидростатическая трансмиссия для плавного управления. * Эргономичная кабина оператора с регулируемым сиденьем и рулевой колонкой. * Панель управления с интуитивно понятными элементами контроля.   **Безопасность:**   * Наличие системы защиты от опрокидывания (ROPS/FOPS).   **Дополнительное оборудование:**   * Вилы для бочек IBC (длина вил не менее 1200 мм). * Защита двигателя и гидравлики от пыли и влаги (учитывая условия эксплуатации в цеху). * Возможность установки дополнительного освещения для работы в условиях недостаточной видимости.   **Гидравлическая система**:   * Высокопроизводительная, обеспечивающая плавный подъем и опускание груза. |
| 5 | **Требования к безопасности и эргономике** | * Наличие системы стабилизации груза. * Кабина оператора с хорошей обзорностью и системой защиты от падения предметов. * Удобное управление, эргономичное кресло и регулируемая рулевая колонка. * Светодиодное освещение для работы в условиях ограниченной видимости. * Звуковая и световая сигнализация при движении. |
| 6 | **Технические характеристики** | **Двигатель:**   * Турбированный 3 куб.м. двигатель внутреннего сгорания (дизельный) * Мощность двигателя 50-55 кВт. * Двигатель должен быть адаптирован для эффективной работы на высоте до 4000 метров над уровнем моря (турбонаддув, усиленная система охлаждения). * Соответствие экологическим стандартам.   **Коробка передач:** автоматическая |
| 7 | **Условия эксплуатации** | * Температурный режим: от -40°C до +40°C. * Влажность: до 80%. * Высота над уровнем моря: до 4000 метров. |
| 8 | **Требования к комплектации** | * В комплекте должна быть документация: руководство по эксплуатации, сервисная книжка, сертификаты соответствия. * Запасные части и расходные материалы на период не менее 1 года эксплуатации. * Возможность установки дополнительного оборудования (например, кондиционера в кабину оператора). |
| 9 | **Гарантийные обязательства** | * Гарантия: не менее 12 месяцев или 2000 моточасов. |
| 10 | **Требования к наличию запчастей** | * Поставщик обязан обеспечить наличие на своем складе основных запасных частей для вилочного погрузчика на протяжении всего гарантийного срока. * Обязательство по поставке запасных частей по запросу заказчика в течение не более 30 календарных дней с момента получения заявки. * Запасные части должны быть оригинальными или эквивалентными по качеству, с соответствующими сертификатами. * Поставщик обязан предоставить перечень запасных частей и расходных материалов, которые могут потребоваться для текущего обслуживания и ремонта. |
| 11 | **Документация** | * Паспорт вилочного погрузчика. * Руководство по эксплуатации вилочного погрузчика * Сертификаты соответствия. |
| 12 | **Дополнительные требования** | * Предлагаемый вилочный погрузчик должен быть новым, не бывшими в использовании, сертифицирован или декларирован, полностью соответствовать стандартам качества, сертификату соответствия. * Оборудование не должно быть заложено, арестовано, должно быть освобождено от прав третьих лиц. * Возможность адаптации под конкретные условия работы и требования заказчика. * Предоставление обучающих материалов для операторов техники. |
| 13 | **Сроки поставки** | * Срок поставки оборудования: не более 45 календарных дней с момента заключения договора. |

Logo

Description automatically generated

**TERMS OF REFERENCE**

**for the purchase of a forklift truck for transporting IBC Euro drums with waste oil within the Emulsion Plant area**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Item**  **№** | **List of basic data and requirements** | **Basic data and requirements** |
| 1 | **Equipment delivery location** | Issyk-Kul Region, Jeti-Oguz District, Kumtor Mine. |
| 2 | **Client** | Kumtor Gold Company CJSC |
| 3 | **Purpose of the purchase** | The purpose of these Terms of Reference is to purchase one (1) unit of forklift truck for unloading and transporting IBC drums from 40-ton containers as part of the project on the use of waste oil in the composition of industrial explosives. |
| 4 | **Requirements for the vehicle** | **Lifting capacity:** 3-5 tons.  **Dimensions and design:**   * Dimensions of forklift truck shall allow free maneuvering inside 40-foot containers. * Width: no more than 1,200 mm to allow operation in narrow spaces. * Height: no more than 2,230 mm to allow operation inside containers. * Mast: shall be optimized to operate in confined spaces (inside 40-foot containers) to ensure safe lifting and handling of IBC drums. * Fork side shift to ensure accurate load positioning shall be available.   **Tires**: Pneumatic or super elastic tires for operation on hard and uneven surfaces.  **Operation:**   * Hydrostatic transmission for smooth operation. * Ergonomic operator's cab with adjustable seat and steering column. * Control panel with intuitive control elements.   **Safety:**   * Rollover protection system (ROPS/FOPS) shall be available.   **Additional equipment:**   * Forks for IBC drums (fork length at least 1,200 mm). * Protection of engine and hydraulics against dust and moisture (considering plant operating conditions). * Installation of additional lighting for low visibility conditions shall be possible.   **Hydraulic system**:   * High-performance to ensure load smooth lifting and lowering. |
| 5 | **Safety and ergonomics requirements** | * Load stabilization system shall be available. * Operator's cab with good visibility and fall protection system. * Comfortable controls, ergonomic seat and adjustable steering column. * LED lighting for operation in limited visibility conditions. * Sound and light alarms when moving. |
| 6 | **Technical specifications** | **Engine:**   * Turbocharged 3 cubic meter internal combustion engine (diesel). * Engine power: 50–55 kW. * Engine shall be adapted for efficient operation at altitudes up to 4,000 meters above sea level (turbocharging, reinforced cooling system). * Compliance with environmental standards.   **Transmission:** automatic**.** |
| 7 | **Operating conditions** | * Temperature range: -40°C to +40°C. * Humidity: up to 80%. * Altitude above sea level: up to 4,000 meters. |
| 8 | **Configuration requirements** | * Forklift truck shall be supplied with documentation: operating manual, service book, certificates of conformity. * Spare parts and consumables for at least 1 year of operation shall be available. * Installation of additional equipment (e.g. air conditioning in the operator's cab) shall be possible. |
| 9 | **Warranty obligations** | * Warranty: at least 12 months or 2,000 operating hours. |
| 10 | **Requirements for spare parts availability** | * Supplier shall ensure that basic spare parts for the forklift truck are available in its warehouse throughout the warranty period. * Obligation to supply spare parts at the Client's request within no more than 30 calendar days from the request receipt. * Spare parts shall be original or equivalent in quality, with appropriate certificates. * Supplier shall provide a list of spare parts and consumables that may be required for routine maintenance and repairs. |
| 11 | **Documentation** | * Forklift truck passport. * Forklift truck operating manual. * Certificates of conformity. |
| 12 | **Additional requirements** | * The proposed forklift truck shall be new, not used, certified or declared, and fully comply with quality standards and certificate of conformity. * The truck shall not be pledged, arrested, shall be free from the rights of third parties. * Adaptation to specific operating conditions and Client's requirements shall be possible. * Training materials for equipment operators shall be provided. |
| 13 | **Delivery terms** | * Equipment delivery period: no more than 45 calendar days from the date of agreement conclusion. |